



BULLETIN DE LIAISON ADM VN 2018

SOMMAIRE

- Editorial
- Voyage humanitaire 2018
- Activités 2018 -ADM AQUITAINE
- Activités 2018 ADM RHONE-ALPES
- Activités 2018 ADM Centre
- Composition du Bureau 2018
- Missions sociales Evadeh 2018
- Soirée ADM 2018 -->10 Novembre 2018
à Saint Denis en Val



**Le Bureau d'ADM VN
vous souhaite
une excellente rentrée
2018**

Voyage ADM une coopération renforcée



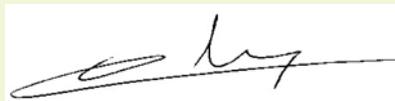
L'année 2018 s'est concentrée sur le voyage bisannuel organisé par ADM, voyage suivant cette année l'itinéraire HCMC, Nha Trang et enfin Huê, où le groupe a eu la chance de joindre l'utile à l'agréable en profitant du festival, avec ses décorations, défilés et autres festivités.

A défaut de décrire les actions menées par ADM et de s'enorgueillir de chiffres qui font depuis longtemps la fierté de notre association, il est bon de rappeler que tout ce travail effectué ne serait pas possible sans une coopération de plus en plus active et de plus en plus raisonnée pour faire avancer l'aide médicale au Vietnam. Au fil des années, et cela grâce aux anciens comme aux nouveaux, ADM a constitué sur place au Vietnam un réseau d'amis fidèles qui ont permis de faire progresser la démarche initialement humanitaire de notre association en une démarche plus adaptée à un pays en profonde mutation sociale. Cette coopération est indispensable pour continuer à repérer les cas d'hydrocéphalie, de malformations, d'accidents peu ou pas réparés, de soins médicaux ou paramédicaux nécessaires, pour cerner les nouveaux besoins liés à un développement économique impressionnant qui n'empêche malheureusement pas les difficultés d'accès aux soins à une frange de la population.

Tout n'est pas parfait, mais nous sommes sur la bonne voie d'un échange renforcé et plus efficace d'informations et de connaissances. Nous sommes heureux de pouvoir afficher une coopération étroite qui nous permet de mieux nous adapter aux nécessités et réalités médicales, sociales, culturelles qui assurent la pérennité d'ADM. Pour toute cette coopération, nous remercions nos partenaires. Comme le disait l'académicien écrivain Jacques de Bourbon Busset, « la richesse du cœur développe souvent l'esprit ». Eh bien, l'esprit d' ADM est en bonne voie de développement.

Sylvie Gouchet

Responsable de la Francophonie



Le Voyage Humanitaire d'ADM au Vietnam 2018

21 Avril - 05 Mai 2018

L'équipe ADM 2018 était composée d'une soixantaine de participants, professionnels de santé, interprètes et autres bénévoles venant de Belgique, Canada, France et Vietnam.



L'équipe médicale

Dr AROULANDOM Ariel, pédiatre retraité
Dr CALVET-NGUYEN Aline, médecine générale
Mr DOAN Quốc Khanh, infirmier retraité
Dr HECQUET Véronique, ophtalmologie
Dr LE VAN TUONG Thierry, ophtalmologie
Dr LEBRETON Françoise, chirurgie dentaire, parodontologie
Dr LEPERLIER Catherine, gynécologie
Dr MAFFRE Catherine, dermatologie
Dr MURON Thierry, oncologie
Dr NGUYEN Phuong Philipe, médecine générale
Dr NGUYEN Françoise, médecin biologiste retraité
Mme NGUYEN Ngoc Thuy, pharmacienne
Dr NGUYEN THE d'ACREMONT Jessica, médecine générale, pédiatrie

Dr NOUGEIN Patrice, médecine générale
Pr ONG Huy (Canada), professeur de pharmacie
Mr NGUYEN Van Ba, pharmacien retraité
Dr NICOLE Jean Marc, médecine générale, ostéopathie
Dr ONG Thi Khanh Vân, gériatrie
Dr PAGEOT Henri, dentiste retraité
Dr RETO-NGUYEN Xuân Mai, médecine générale
Dr ROESER Martine, gynécologie
Dr SPLET Tô Trinh, chirurgie dentaire, orthodontie
Mr TIFFET Eric, kinésithérapie, ostéopathie
Dr TRAN Manh Cuong, médecine générale, ostéopathie
Mme TURIN Corinne, psychomotricienne

Les bénévoles traducteurs, missions sociales, francophonie

Mr ANGOT Rabind
Mme BAUER Damaris
Mr CARQUET Florent
Mme CARQUET Phuong Chi
Mr CONTINANT Maximilien
Mme BEAUFILS Danielle
Mme GARCIA-ESPINOSA Aline
Mr GASTON-NGO Jean
Mme GIRARD-GUILLEN Laurence
Mme GOUCHET Sylvie
Mme GREFFIER Elisabeth
Mr HECQUET Pierre Vincent
Mme LAM Thi Viên
Mme LE Thanh Xuân
Mme LE Thi Kim Liên
Mme LE Thi My Hanh
Mr LE Việt Franck
Mr LE Vu Luong
Mr MAFFRE Pascal
Mr MARCHAND Frédéric
Mme NGUYEN Cẩm Tuyết
Mr NGUYEN Kêt
Mme NGUYEN Thanh Hà

Mme NGUYEN Thi Bao Quyên
Mme NGUYEN Thi Thu Hiền
Mr NGUYEN Tiên Hùng
Mme NOUGEIN Laurence
Mr PHAM Thuong Hiền
Mme RIOTE Patricia
Mme TON Ngoc Minh Châu
Mme TRAN (PHAM) Thi Thu Huong
Mlle VASSEUR Ivana
Mme VON MALFER Elisabeth
Mme VU Kim Loan



Le Voyage Humanitaire d'ADM au Vietnam 2018

21 Avril - 05 Mai 2018

LES LIEUX DE MISSIONS

Dim. 22, Lundi 23 avril : Saigon, Pagode Ky Quang II – Go Vap

Merc. 25, Jeudi 26, Vendr. 27 avril : Consultations dans les dispensaires de la région de Nha Trang/Cam Ranh et la polyclinique « Bệnh Viện DA KHOA de KHANH HOA »

- Dispensaire de Cam Nghĩa, Cam Ranh
- Dispensaire de Ba Ngòi, Cam Ranh
- Dispensaire de Diên Sơn, Diên Khánh

Mercredi 2 mai, Jeudi 3 mai, Vendredi 4 mai : Huê et Phong Diên (25mn de Huê)

- Hôpital Central (oncologie)
- Hôpital Universitaire (dépistage de cancer du sein, francophonie, francophonie médicale)
- Hôpital Phong Diên

Vendredi 5 Mai au 9 Mai : Huê (francophonie, francophonie médicale)

Jeudi 10 Mai : Saigon (francophonie)



LE BILAN MEDICAL

Les spécialités disponibles sont : Gynécologie, dentaire, ophtalmologie, médecine générale, kinésithérapie, dermatologie, oncologie, dépistage du diabète.

2796 consultations médicales dont :

MÉDECINE GÉNÉRALE : 1013

DENTAIRE : 215

DERMATO : 144

GYNECO : 278

OPHTALMO : 425

OSTEO : 141

GLYCEMIE : 440

PEDIATRIE : 140

Dépistage de cancer du sein :

161 examinés, 34 mammographies, pose de 2 stérilets, 2 implants contraceptifs



**GO VAP
SAIGON**

FORMATION EN OSTÉOPATHIE

à la Pagode Ky Quang

Opération de grande envergure menée par l'équipe Ostéo d'ADM, composée d'une quinzaine de personnes (du corps médical et accompagnateurs).

But de l'opération : assurer la formation de 45 jeunes élèves masseurs non-voyants à la Pagode Ky Quang aux pratiques de base de TGO (Technique Générale d'Ostéopathie).



Au bout d'un jour et demi de stage, un certificat de participation et une indemnité de frais de transport et d'hébergement ont été attribués à chacun des élèves (certains venus du centre et de l'extrême sud du VN).

Quelques anciens parmi les élèves nous ont dit que la TGO leur apporte au quotidien un vrai plus dans leur métier de masseur.



**CAM RANH
NHA TRANG**

CONSULTATIONS DANS PLUSIEURS DISPENSAIRES



Consultations dans la région de Nha Trang/Cam Ranh :

- La Polyclinique de KHANH HOA
- Le dispensaire de CAM NGHIA, Cam Ranh
- Le dispensaire de BA NGOI, Cam Ranh
- Le dispensaire de DIÊN SƠN, Diên Khánh

Les consultations sont organisées en collaboration avec les autorités médicales des lieux de mission.

De jeunes médecins et étudiants locaux sont venus pour apprendre nos méthodes de travail et nous aider comme interprètes.





NHA TRANG

DON DE FAUTEUILS ROULANTS avec l'OGCDC

Avec l'aide logistique de notre partenaire OGCDC (www.ogcdc.org), 10 fauteuils roulants ont été distribués aux enfants handicapés à Nha Trang.



SUÔI DAU

DONS DE RIZ ET DE MEDICAMENTS

Distribution de riz et de médicaments aux personnes âgées et/ou démunies.



DONS DE 240 SETS DENTAIRES

Cette action s'inscrit dans le programme de prévention d'hygiène dentaire, où les bénévoles d'ADM assurent une formation au brossage des dents pour des adultes et essentiellement des enfants.

Le set dentaire, composé d'une brosse à dent, d'un tube de dentifrice et d'un gobelet, leur est offert.





HUÊ

FRANCOPHONIE MEDICALE avec Raising Hope

Collaboration entre ADM et le bureau francophone de la Faculté de Médecine de Huê :

5 cours de français niveau B2 (6 à 11 étudiants) et niveau A2/B1 (12 étudiants de Raising Hope) ont été assurés.

Sylvie GOUCHET est coordinatrice du côté d'ADM, Pr Huy, Dr Hung, Dr Hoa, Dr Dung du côté de la Faculté de Médecine.



HUÊ

REMISE DES BOURSES D'ETUDES à la Faculté de Médecine de Huê

Depuis 1992, sans interruption, l'ADM assure, en partenariat avec la Faculté de Médecine et de Pharmacie de Huê, la distribution de bourses d'un montant total de 5400€ à 45 étudiants sélectionnés de la Faculté de Médecine de Huê.

La sélection se fait sur le mérite scolaire, des conditions familiales modestes, et un quota d'environ 30% d'étudiants originaires des minorités ethniques.



HUÊ

DONS AUX AVEUGLES À HUONG PHONG

Chaque année, depuis 2016, ADM distribue des denrées alimentaires (riz, nouilles, huile) et des couvertures à une cinquantaine de personnes démunies et non-voyantes et/ou handicapées au Centre des Aveugles de Huong Phong.



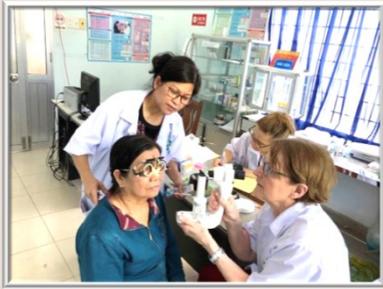


HUÊ

CONSULTATIONS à PHONG DIEN

Les consultations sont organisées en collaboration avec les autorités médicales des lieux de mission.

De jeunes médecins et étudiants locaux sont venus pour apprendre nos méthodes de travail et nous aider comme interprètes.



DONS DE LUNETTES

Suite aux consultations ophtalmologiques avec les médecins d'ADM, les patients se sont vu remettre des lunettes adaptées à leur vue.

Dons de 192 paires de lunettes après examens.



HUÊ

GYNECOLOGIE - HÔPITAL UNIVERSITAIRE

Cette année, un projet de dépistage de cancer du sein a été préparé et réalisé lors du passage d'ADM pour des patientes sélectionnées au préalable par l'Hôpital Universitaire.

Des mammographies ont été réalisées ainsi que des poses de stérilets et implants contraceptifs.





HUÊ

DONS DE VÉLOS à PHONG ĐIỀN



Toujours avec l'aide logistique de notre partenaire OGCDC, 20 vélos ont été distribués aux élèves de conditions sociales modestes et habitant loin de leur école.



HUÊ

CONGRÈS MÉDICO-CHIRURGICAL

à l'Université de Médecine et de Pharmacie de Huê

Participation d'une centaine d'élèves et de professeurs.

Dr Thierry MURON : Révolution d'immunothérapie en oncologie

Dr Catherine LEPELIER et Dr Martine ROESER : Infertilité en 2018, actualisation

Mr Eric TIFFET et Dr TRAN Manh Cuong : Cheville et Pied en ostéopathie

Dr ÔNG Thi Khanh Vân : "Docteur je commence à oublier ! Ai-je l'Alzheimer ?"





HUÊ

FRANCOPHONIE - ATELIER CULINAIRE

Un atelier cuisine sur le thème du chocolat, assuré par Sylvie Gouchet, a été organisé avec 16 étudiants de l'Ecole Hôtelière de Huê.

L'occasion d'une première collaboration avec le **Lycée Hôtelier de l'Orléanais (LHO)** à Olivet (45), et la participation du **Chocolatier MAROU** (HCM Ville) qui nous a gracieusement offert l'approvisionnement en chocolat cette fois.



HUÊ

FRANCOPHONIE - CONFERENCE

ECOLE DE TOURISME

Conférence assurée par Sylvie Gouchet sur le thème « La fabuleuse histoire du chocolat », en partenariat avec l'AAVF de Huê (Association Amitiés Vietnam-France).

Conférence accompagnée d'une dégustation de desserts au chocolat.
Participation nombreuse : 120 personnes



Merci

Nous remercions tout particulièrement le Chocolatier MAROU de sa généreuse participation lors de nos manifestations culturelles diverses.



HUÊ

DONS DE FAUTEUILS ROULANTS

Toujours avec l'aide logistique de notre partenaire local l'OGCDC, 10 fauteuils roulants ont été distribués aux enfants handicapés de la région.



HUÊ

DONS DE PROTHÈSES AUDITIVES

ADM participe aussi cette année au fonctionnement du service audition d'OGCDC en fournissant des prothèses auditives collectées auprès des cabinets auditions d'Orléans et Brunoy. Cette action s'inscrit dans la durée des activités d'ADM.



Nous remercions en particulier le magasin AUDILAB – Orléans (45) et Monsieur DAVIDOVICI (Société AUDISSON – 91800 Brunoy) pour leurs généreuses et régulières contributions.



HUÊ

FORMATION EN OSTEOPATHIE au Centre des Aveugles



Pendant 2 jours, de 8h à 15h :
Formation de 37 jeunes élèves masseurs non-voyants, exerçant au Centre des Aveugles même, aux pratiques de base de TGO (Technique Générale d'Ostéopathie).
Un certificat de participation leur est fourni à la fin du stage.



HUÊ

DONS AUX ELEVES PAUVRES ET MERITANTS



Des bons d'achats d'un montant total de 925 euros ont été distribués à 25 élèves pauvres et méritants de Hue (4 mai au collège Thong Nhat). Ils pourront choisir eux-mêmes les matériels scolaires a au magasin Phuong Nam (réseau national tel que FNAC en France).



HUÊ

FRANCOPHONIE & FRANCOPHONIE MEDICALE

Pris en charge par Sylvie Gouchet, plusieurs cours avec différents groupes d'étudiants se sont déroulés pendant plusieurs jours.

Cours avec le groupe Raising Hope



Cours déroulés à l'extérieur avec le club des étudiants en médecine.



SAIGON

FRANCOPHONIE - CONFERENCE

Conférence sur le chocolat assurée par Sylvie Gouchet. En partenariat avec l'IDECAF (Institut d'Echanges Culturels avec la France), le journal « les cahiers du Vietnam » et la chocolaterie Marou. Participation d'une quarantaine de personnes.



SAIGON

AIDE POUR DES ÉTUDIANTES EN MÉDECINE

Deux aides identiques aux bourses d'études de médecine distribuées à Huê ont été accordées à Vân et Hà, originaires de Vinh Long et toutes deux étudiantes en 3^e année de médecine (respectivement de médecine et médecine traditionnelle de Saigon).



2 Articles de presse mettant en lumière ADM et son voyage...

SOCIÉTÉ

Un voyage humanitaire et médical réussi

Solidarité. Dans l'objectif d'aider les professionnels de la santé et d'améliorer la qualité des soins médicaux, l'Association pour le développement médical au Vietnam (ADM Vietnam) vient de finir en beauté sa mission 2018.



Dans de vélos à des jeunes en difficulté de Huế (Centre).

C'est depuis 27 ans, à raison d'une fois tous les deux ans, que les fondateurs et membres d'ADM Vietnam se rendent dans le pays, plus particulièrement à Huế, Nha Trang, Hô An (Centre) ou encore Hô Chi Minh-Ville (Sud). C'est une association humanitaire

à but non lucratif formée de bénévoles, qui se définit comme indépendante de toute influence politique ou religieuse. L'objectif principal, qui anime l'association, c'est d'aider avant tout les professionnels de la santé et d'améliorer la qualité des soins médicaux. Pour atteindre cet objectif, ADM Vietnam a

se mettre en place depuis 1991 différentes actions portant sur une aide matérielle directe ou une aide pédagogique (documents, livres, revues scientifiques). Elle a également toujours voulu favoriser les échanges culturels et la Francophonie à travers des stages de formation, cours théoriques ou pratiques,

16 | LE COURRIER -VIETNAM | du 8 au 14 juin 2018

travaux scientifiques communs, congrès médicaux, expositions, projections de documentaires, conférences... Enfin, elle attribue des bourses à des étudiants méritants inscrits en fac de médecine pour favoriser la formation de professionnels de la santé.

Tournée 2018, un programme riche

La mission 2018, menée du 22 avril au 10 mai, a été partagée selon trois axes: missions médicales à Nha Trang et Huế; missions sociales à Hô Chi Minh-Ville, Nha Trang et Huế; et missions de francophonie à Hô Chi Minh-Ville, Nha Trang et Huế.

Concernant l'aspect médical, ADM Vietnam a voulu mettre à disposition l'ensemble de ses compétences multidisciplinaires (gynécologie, dentaire, ophtalmologie, médecine générale, kiné-ostéopathie, dermatologie, oncologie et neurochirurgie) au plus près des malades démunis, en recherchant des cas graves, en particulier des hydrocéphalies et des malformations cardiaques... Par ailleurs, un congrès médico-chirurgical franco-vietnamien a été organisé début mai à l'Université de médecine de Huế, en présence de nombreux professionnels de la santé français et vietnamiens.

Enfin, une campagne de dépistage du cancer du sein a été prise en charge par ADM à l'Université de médecine de Huế. Pour le volet social, de nombreuses activités ont été menées, par exemple des cours d'ostéopathie pour de jeunes masseurs aveugles, le don de 20 fauteuils roulants pour des enfants paralysés, ou encore 45 bourses et 20 vélos remis à des élèves pauvres et méritants dans le secteur de Huế. Quant au volet francophone, ADM Vietnam a organisé des tables rondes en français avec élèves, étudiants et professeurs, notamment dans les facs de



Dons de kits de brosse à dents d'ADM Vietnam.

médecine. Elle a sélectionné deux étudiants en médecine en vue d'un stage hospitalier en France, et validé des échanges entre le Lycée hôtelier de l'Orléanais et le Lycée du tourisme de Huế. Enfin, deux conférences sur le thème "La fabuleuse histoire du chocolat" ont été tenues à l'initiative de cette association humanitaire.

Une volonté de bien faire

Depuis 1991, les membres d'ADM Vietnam se mobilisent en permanence pour trouver des moyens financiers sous formes de cotisations, dons et parrainages de toute personne physique et morale, venant du monde de la santé ou non. Elle peut aussi recevoir des subventions d'organismes publics ou privés pour des actions ponctuelles, élaborées en commun accord. Il faut saluer le courage et la détermination de l'ensemble des personnes qui soutiennent ADM Vietnam, toutes et tous bénévoles, de façon à minimiser les frais de fonctionnement de l'association. Pour mettre en place toutes ses actions, ADM Vietnam

a sélectionné une série de critères dont on peut souligner la pertinence: souci de l'environnement - compétences de l'association et compétences locales - volonté de réussir - action de compagnonnage, en s'adaptant aux réalités rencontrées - suivi et contrôle périodique, avec prise en charge éventuelle de la maintenance ou du remplacement de matériel, si nécessaire. ADM Vietnam est prête à coopérer avec d'autres ONG partageant ses objectifs qui ont été, sont et seront toujours: Former-soigner-donner.

HERVÉ FAYET - ADM VIETNAM/CVN

Le siège social d'ADM Vietnam est à Olivet, une commune proche d'Orléans, département du Loiret. Contactez-les : BP 243 45162 Olivet Cedex France Courriel : admvietnam@admvietnam.com. Téléphone: depuis la France: 06 25 27 83 39 depuis l'étranger: +33 6 25 27 83 39

du 8 au 14 juin 2018 | LE COURRIER -VIETNAM | 17

LA RÉPUBLIQUE DU CENTRE

LA SOURCE Agir pour le développement médical au Vietnam



ADM. Les dentistes et infirmières ont été conseillés par des médecins français.

L'Association pour le développement médical (ADM) au Vietnam organise un rendez-vous samedi dimanche, au restaurant Indochine 45, afin de collecter des fonds en faveur de ce pays. ADM-Vietnam continue, en effet, d'aider, depuis 27 ans, les professionnels de santé au Vietnam afin d'améliorer les qualités des soins médicaux. Elle apporte une aide médicale directe (instruments, consommables, médicaments...).

Tous les deux ans, un groupe de professionnels de santé et de bénévoles part en mission au Vietnam. Ils sont accompagnés par des professionnels venant de Belgique, du Canada et de France s'y sont rendus en avril dernier, à leurs frais. Ainsi, 2.796 consultations médicales gratuites ont été effectuées pour des adultes et des enfants. « Nous avons également offert 20 vélos aux élèves éloignés de l'école, 20 fauteuils roulants, 45 bourses aux étudiants en médecine, 247 sets dentaires, des couvertures et de la nourriture à 50 personnes non voyantes ou handicapées, des médicaments pour une année à un enfant atteint de diabète insipide, et 192 paires de lunettes », a précisé Sylvie Gouchet, l'une des responsables.

De plus, les médecins donnent des cours de médecine et de pharmacie : « Nous développons des cours de langue en français et en allemand pour permettre aux étudiants de coopérer avec les médecins de France. Nous accueillons des étudiants en stage de 6 à 8 semaines, notamment, cette année, dans les hôpitaux d'Amiens et d'Orléans, » a ajouté la responsable.

Pratique. Inscriptions pour le repas du 17 juin sur le site de l'association.

Agir pour le développement médical au Vietnam

L'Association pour le développement médical (ADM) au Vietnam organise un rendez-vous demain dimanche, au restaurant Indochine 45, afin de collecter des fonds en faveur de ce pays.

ADM-Vietnam continue, en effet, d'aider, depuis 27 ans, les professionnels de santé au Vietnam afin d'améliorer les qualités des soins médicaux. Elle apporte une aide médicale directe (instruments, consommables, médicaments...).



Vivortho - centre orthodontie courbevoie

www.vivortho-courbevoie.de...

CONSULTER

Tous les deux ans, un groupe de professionnels de santé et de bénévoles part en mission au Vietnam. Soixante participants venant de Belgique, du Canada et de France s'y sont rendus en avril dernier, à leurs frais. Ainsi, 2.796 consultations médicales gratuites ont été effectuées pour des adultes et des enfants. « Nous avons également offert 20 vélos aux élèves éloignés de l'école, 20 fauteuils roulants, 45 bourses aux étudiants en médecine, 247 sets dentaires, des couvertures et de la nourriture à 50 personnes non voyantes ou handicapées, des médicaments pour une année à un enfant atteint de diabète insipide, et 192 paires de lunettes », a précisé Sylvie Gouchet, l'une des responsables.

De plus, les médecins donnent des cours de médecine et de pharmacie : « Nous développons des cours de langue en français et en allemand pour permettre aux étudiants de coopérer avec les médecins de France. Nous accueillons des étudiants en stage de 6 à 8 semaines, notamment, cette année, dans les hôpitaux d'Amiens et d'Orléans, » a ajouté la responsable.

Pratique. Inscriptions pour le repas du 17 juin sur le site de l'association.

15 JUILLET— 15 AOUT 2018 MISSIONS SOCIALES EVADEH

Depuis 2013, un groupe d'étudiants de la Faculté de Médecine du Kremlin-Bicêtre et de l'Institut Dauphine d'Ostéopathie (IDO) part au Vietnam en partenariat avec ADM pour effectuer des missions sociales à Danang.

Ces missions sociales ont pour objectif de les confronter aux réalités sanitaires et médicales sur le terrain dans d'autres pays, souvent différentes de celles connues en France, et de voir des pathologies différentes de celles qu'on trouve en Europe.

La team EVADEH 2018 (4 étudiant(e)s) a oeuvré durant un mois à Danang, à l'hôpital pédiatrique, à l'école spécialisée pour handicapés et l'orphelinat « Village de l'Espoir ».

Pendant 20 jours les étudiants ont pour mission :

- assurer des activités/animations pour les enfants hospitalisés dans le département pédiatrique de l'Hôpital de maternité et pédiatrie de Danang (service des troubles métaboliques, génétiques et néphro, leucémie, cancer...) ainsi qu'à l'orphelinat « Village de l'Espoir ».
- assurer une partie de rénovation des locaux à vivre de l'orphelinat dans la continuité du travail effectué par l'équipe EVADEH 2017
- s'assurer de l'état du matériel acheté grâce aux subventions mensuelles EVADEH, et envisager d'autres investissements pour la salle d'activité de l'hôpital pédiatrique de Danang

Le budget constitué par l'équipe EVADEH 2018 a permis d'assurer les financements suivants :

Hôpital Pédiatrique

- Matériel d'animation et de jeux pour la salle d'activité du 10ème étage financé par EVADEH
- Financement du fonctionnement de la salle d'activité

Ecole Thanh Tam

- Kits d'hygiène et panneaux de sensibilisation à l'hygiène dentaire et des mains
- Matériel d'animation et de jeux

Orphelinat « Village de l'Espoir »

- Matériel scolaire et d'animation
- Kits d'hygiène et panneaux de sensibilisation à l'hygiène dentaire et des mains
- Ballons d'eau chaude
- chaussures pour les enfants
- Prendre en charge la rénovation des locaux

Support médical et scolaire

De plus, un financement spécifique est alloué à l'élève Gia Thanh, un élève handicapé (polio), scolairement méritant et de conditions sociales très modestes, pour l'encourager dans ses études. Un scooter électrique lui avait été financé par l'équipe EVADEH 2016 pour lui assurer une autonomie. Cette année, le financement aidera à payer ses études ainsi qu'une partie des frais induits par les traitements et suivis médicaux.



PRISE EN CHARGE MEDICALE

Suite aux consultations et même après le retour d'ADM en France, un certain nombre de patients ont été pris en charge :

- * Prise en charge des opérations pour 12 cas de cataracte
- * Fracture du col de fémur depuis 4 ans : prothèse totale de hanche, aide financière de ADM de 27 millions VND
- * Opération cardiaque : Remplacement de valve aortique, aide financière de ADM 40 millions VND - Aide financière d'une autre opération cardiaque de ADM : 30 millions VND
- * Un enfant hydrocéphale de 3 ans : proposition d'aide, mais la mère refuse tout examen
- * 2 enfants handicapés : malformation des 2 membres supérieurs pour l'un et absence de radius pour l'autre, examen en cours à Saigon.

Don de médicaments (Minirin) à un enfant atteint de diabète insipide

L'ADM suit une enfant atteinte de diabète insipide et lui procure du Minirin, lui permettant de suivre au mieux sa scolarité.

Suite au voyage, nous avons le plaisir d'annoncer la participation financière de 2 x 1000 US dollars des laboratoires **Pharmascience** et **Tadapharma** pour le traitement médical de Tram.



Nous tenons à remercier en particulier MM. Nguyen Ngoc Nam, Nguyen Khanh et Mme Vo Thi Hong Phuong de **Pharmascience**, ainsi que MM. Tom Vo et Huong de **Tadapharma**, pour leur aide pour la jeune Tram de Huê.



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ADM VIETNAM

L'assemblée générale d'ADM Vietnam s'est tenue le samedi 17 Mars 2018 à Olivet.

L'ordre du jour était :

- Rapport moral 2017 des antennes,
- Rapport financier 2017,
- Votes sur ces rapports,
- Elections des membres du nouveau conseil d'administration,
- Projets 2017 - 2018, actions engagées, voyage ADM2018 au Vietnam
- Organisation de notre association,
- Soirée ADM VIETNAM : 10 Novembre 2018, Salle des fêtes de Saint Denis en Val (45560)

Le rapport d'AG est consultable pour tous les membres de l'ADM sur demande par mail à admvietnam@admvietnam.com



ORLEANS

REPAS "LE PRINTEMPS D'ADM"



Le repas "Printemps d'ADM" a pour but de soutenir financièrement nos actions au Vietnam mais également de faire connaître l'association pour atteindre de nouveaux sympathisants, adhérents et bénévoles, médicaux ou pas.

Il s'est tenu au Restaurant gastronomique vietnamien INDOCHINE 45, à St Jean de la Ruelle (45140) et a réuni environ 30 personnes, dont certaines sont devenues membres d'ADM et devraient participer au prochain voyage humanitaire ADM.

Les fonds réunis grâce à cet évènement ont permis de financer une partie des frais de stage en France de 2 étudiants en médecine de Huê, suite à un concours organisé par le Bureau d'ADM et la Faculté de Médecine de Hué et basé sur des tests de français, médecine et motivation.

STAGES ADM 2018 - OBSERVATION MÉDECINE

21 Juillet 2018 – 30 Aout 2018

Deux nouveaux étudiants, Mlle Hoang et M. Long, tout deux en 6ème année de médecine, ont été sélectionnés en Février dernier sur concours pour suivre le stage d'observation de médecine respectivement au CHR d'Orléans La Source (45100) dans les secteurs Gynécologie-Obstétrique-Orthogénie, et au CHU d'Amiens dans les secteurs endocrinologie-diabétologie-nutrition, neurochirurgie, réanimation chirurgicale.



STAGE DENTAIRE

1er Juillet 2018 – 27 Juillet 2018



En parallèle des stages de médecine ADM 2018, un stage dentaire au cabinet Lebreton (Olivet) et au CHR Orléans a pu être organisé pour Mademoiselle Nhu, étudiante en 6ème année de dentaire à la Faculté de Médecine et Pharmacie de Huê.

Nhu a déjà participé deux fois aux consultations médicales ADM lors des voyages en 2016 et 2018, comme aide dentiste et interprète pour le Dr Françoise Lebreton.

Nos remerciements aux membres d'ADM pour leur mobilisation, ainsi qu'à la famille du Dr Patrice et Laurence NOUGEIN, Mme Béatrice COIGNOT, Mme Rakya AZOUGAGH, Monsieur BOYER, Dr VILLENEUVE, Dr MUCKENSTURM, Dr Willy MFAM, Dr GALLAZZINI, Dr Gaëlle MARTIN (CHR Orléans), Pr GONDROY, Mme BOISMARTEL, Mme Leggeri (CHU Amiens), Dr MAZIER-LEBRETON (Olivet).



Activités

ADM AQUITAINE

Manifestations

Samedi 23 Juin : **Réunion annuelle** à la Maison des Associations de Libourne

Samedi 8 septembre : **Forum des Associations de Libourne**

Samedi 22 septembre : **Forum des Associations de Bordeaux**

Samedi 22 septembre à 20h30 : **Concert au Temple de Libourne avec Jean GOUJON**

Parrainages et dons

- Parrainages : 5.580 €
- Dons : 1.160 €

Quelques chiffres (au 15/09/2018)

- 47 adhérents
- 11 donateurs
- 18 parrains et marraines pour 26 filleuls.

prévisions 2019

Samedi 26 janvier 2019 : **Repas annuel** Salle du Verdet à Libourne à 12 h 30

Préparation de la mission en Mars 2019. Nous sommes en recherche active de **médecins généralistes** par différents moyens de communication (réseau de connaissances, forum des assos, notre nouvelle page sur le site des Associations de Bordeaux, radios, etc.).



Activités



ADM RHÔNE-ALPES

Missions médicales 2018

- Février-Mars : Stage de 10 étudiants IDE de la Croix Rouge IRFSSI de Nîmes + Mission orthophoniste , art-thérapie , kinésithérapie + échanges médicales sur l'autisme : hôpital général NDGD et Centre d'accueil et de formation des autistes à HCMV . Visite de Lang Hoa Binh . Visite de SOS village de Go Vap.

prévisions:

Oct-Nov : Stage de 4 étudiants de IRFSSI-CR Bègles : Hôpital général NDGD + Centre d'accueil et de formation des autistes à HCMV

Parrainages des enfants

- Montant annuel : 100 euros .

- responsables: sœurs de St Vincent de Paul

- aide financière annuelle à la scolarité des enfants des régions reculées Ca-Mau, Can-Tho, Kien-Kuong, Bao-loc, Tay-Ninh,HCMV,Dinh-Quan ,Can-Tho

- achat des cartables, chaussures, chapeaux, vêtements, fournitures scolaires....

A la fin de l'année les sœurs font écrire des cartes de voeux pour les parrains français nous envoient les bulletins scolaires de chaque enfant parrainé.

Nombre d'enfants parrainés en 2018 : 46





ADM CENTRE



180115 - aide Ha Tinh, Quang Binh et Nghe An - inondations - aide financière exceptionnelle de l'ADM pour fournir du matériel

180305 - aide exceptionnelle pour 2 étudiantes de médecine - Saigon

180512 - aide diabète insipide - Huê - enfant Tram

180512 - Enfants handicapés à Suoi Dầu - Nha Trang

180514 - aide opération cardio - Huê - Nguyễn Thị Kim Phượng

180516 - aide operation hanche - cam ranh - Mr Hoàng Hữu Hạnh

180518 - aide opération cardio - Huê - Dương Thị Tuyết Cầm

180524 - Partenariat Lycée Hôtelier de l'Orléanais

180617 - repas printemps ADM

Juillet - stage dentaire à Olivet et CHRO - 1 étudiante de médecine de Huê

Juillet/Aout - stage d'observation de médecine 2018 au CHR Orléans et CHU Amiens - 2 étudiants de médecine de Huê

180908 - forum des associations d'Olivet



Prévisionnel:

181110 - soirée ADM Centre - Saint Denis en Val



**JOURNEE PORTE OUVERTE
d'ADM
à Bruxelles le 19 mai 2019**



Ouvert à tout public, présentation d'ADM et projets des futures missions, suivi d'un buffet déjeunatoire, participation aux frais facultative et libre.

Notez sur votre agenda, inscrivez vous par mail et/ou courrier postal, Parlez en à votre entourage qui serait intéressé.

Informations complémentaires à venir bientôt sur facebook ADM ou par téléphone ADM

ADM-VN : association française régie par la Loi du 1er Juillet 1901, déclarée le 18 Décembre 1991 et publiée au JO le 8 Janvier 1992 sous le n° 11110

Réf INSEE : APE 913 E SIREN 41181395900011.

Siège Social : ADM Vietnam, BP 243, 45162 OLIVET CEDEX (France) Tél. : (00 33) 6 25 27 83 39

Website: www.admvietnam.com email: admvietnam@admvietnam.com

Composition du Bureau 2018

Dr TRÂN Manh Cuong, Président
Mr MOLINA Jean-Charles, Président d'honneur
Mr DUCHATEL Yann, Vice-président, Relations extérieures
Mr PHAM Thuong Hien, Secrétaire
Mme CARQUET Phuong Chi, Trésorière
Mlle BOUCHEZ Marie-Claire, Trésorière adjointe
Mr COMAR Jean-Claude, Responsable de la Francophonie
Mr LE Van Long, Responsable du bulletin de liaison
Mr MOGENET Didier, Responsable d'assistance technique
Mlle NGUYEN Lara, Missions sociales
Mr NGUYEN Thành Thi, Responsable du site Web d'ADM
Mme GOUCHET Sylvie, Francophonie médicale
Dr LE Ngoc Nga, **Membre**, Présidente ADM Rhône Alpes
Mme SELIN Chantal, **Membre**, Présidente ADM Aquitaine



ADM VN remercie ses sponsors et partenaires

La Mairie d'Olivet

La Mairie de St Denis en Val

Restaurant Indochine 45 (Saint Jean de la Ruelle)

Le Comptoir d'Asie (Saran)

Mr Fayet (IDECAF de Saigon)

Dance Industrie (HipHop - Olivet)

Association Arche des Enfants (Orléans)

Association des Etudiants Vietnamiens (Université Orléans-la-Source)

Association EVADEH (Faculté de Médecine du CHU de Kremlin-Bicêtre - Val-de-Marne)

Lycée Hôtelier de l'Orléanais (Olivet)

Mai Lan, Minh Loan et Mai Ly (Danse Vietnamiennne – groupe ADM)

Dr Ariel AROULANDOM, Fabien KRAUSE, Thierry, Julie, Martine SINZELLE, Anne-Marie Audubert, Véronique et Damien Briet

Seb Animation

ASPPT Aikido

Lions Club Université Orléans

Mme Phuong DANG et son équipe de cuisine

Carrefour Market (Saint Denis en Val)

Chocolatier MAROU (HCM Ville)

Magasin Grand frais (Saran)

chocolatier Monbana (Olivet)

Un grand merci à tous nos bénévoles qui nous aident toute l'année et en particulier pour l'organisation de la soirée annuelle

LA SOIREE ADM-VN "Une Sonde pour la Vie" 2017



La soirée ADM 2017 s'est tenue le 2 Décembre 2017 à la salle des fêtes de Saint Denis en Val (45)

Un peu plus de 200 personnes sont venues à notre rendez-vous annuel pour prendre connaissance du bilan 2017 de l'association et apprécier le spectacle et le repas préparés par nos formidables bénévoles.

Un grand MERCI à ceux qui soutiennent nos actions par leur présence ou leurs dons généreux, ainsi qu'à tous nos artistes bénévoles, toute l'équipe d'organisation, et en particulier nos cordons bleus, piliers de la réussite de la soirée.



Une mention spéciale à nos sponsors et le restaurant Indochine 45 (Saint Jean de la Ruelle) pour leur support et très généreuse participation, ainsi qu'à Sébastien Abraham, notre toujours fidèle technicien son (www.sebanimation.org)



FORUM DES ASSOCIATIONS

8 Septembre 2018

L'ADM était présente ce samedi 8 septembre au "forum des associations" à Olivet pour tous renseignements sur d'ADM 😊 😊 nos actions et peut être nous rejoindre 😊 😊

Nous rappelons qu'il n'est pas obligatoire d'être du corps médical pour participer à la vie et les activités





BULLETIN D'ADHESION / RENOUELEMENT / SOUTIEN

NOM PRENOM

ADRESSE CP VILLE

TEL E-MAIL

souhaite (cochez la/les rubriques) :

<input type="checkbox"/>	Adhérer ou	€
<input type="checkbox"/>	Adhérer ou renouveler mon adhésion à ADM-VIETNAM comme MEMBRE BIENFAITEUR (90€/	€
<input type="checkbox"/>	Entretenir la FRANCOPHONIE au Vietnam : facultés et institutions pratiquant le	€
<input type="checkbox"/>	Participer à l'éducation d'enfants recueillis par des institutions caritatives locales,	€
<input type="checkbox"/>	Participer à l'opération « UNE SONDE POUR LA VIE » , visant à traiter les enfants	€
<input type="checkbox"/>	Parrainer un (des) ETUDIANT(s) EN MEDECINE à Huê (1 bourse : 120 € / AN)	€
<input type="checkbox"/>	Faire un DON (pour affectation à notre discrétion) de.....	€
MONTANT TOTAL à envoyer par chèque ou par virement bancaire à l'ordre d'ADM		€

DATE :

SIGNATURE :

Merci de retourner ce bulletin complété par mail à admvietnam@admvietnam.com ou par courrier, au siège:

ADM Vietnam
BP 243
45162 OLIVET - CEDEX
France

Coordonnées bancaires de ADM VIETNAM:

Banque : Crédit Mutuel		
RIB : 10278 37435 00010184902 76	IBAN : FR76 1027 8374 3500 0101 8490 276	BIC : CMCIFR2A

⇒ Un reçu de votre versement vous sera adressé pour l'Administration fiscale.

